

ひと・自然 元気がやぐ さつま町



No.102

2013 9

広報

さつま

天までとどけ！
巨大ひまわり



さつま町 夏まつり 大盛況!!

▼ 迫力ある大人神輿



国道328号線では山車巡行やパレードに続き、こども神輿や大人神輿が威勢よく練り歩きました。

手踊りでは、140台の五ツ太鼓のリズムに合わせ、約1200人が「さつま町民音頭」等を披露。まつりを盛り上げました。

宮之城屋地・虎居の2会場ではそれぞれ吹奏楽やダンス等の発表があり、最後は宮之城橋の下流付近から花火が打ち上げられ、大盛況のまつりが幕を閉じました。



▲ 華やかな山車巡行



▲ あっくいに追われて泣き叫ぶ子ども

ずぶ濡れでも笑顔いっぱいの子ども神輿 ▶



ニコニコ町会議 in さつま町



テープカットの様子



「町に活気が戻れば」とニコニコ町会議に応募した
薩摩中央高校・谷口廣弥さん(右)

8月4日、さつま町夏まつりが行われました。今年は東京からインターネット動画の視聴者参加型イベント「ニコニコ町会議」もやってきて、会場は若者を中心に大勢の人で賑わいました。

様々なイベントが行われる中、町夏まつりの様子もインターネットの生中継で全国に発信され、当日は20万人を超えるアクセスがありました。薩摩西郷梅や黒毛和牛たけのこ丼、温泉やホテル舟の紹介など、さつま町の魅力を存分にPRできました。



▲ ホテル舟を紹介



▲ はじめて食べる薩摩西郷梅に感動!



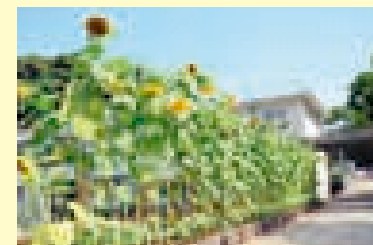
さつま町に黒毛和牛たけのこ丼を食べに「かも〜ん!」

ニコニコ町会議がさつま町で開催されたことで、今まで来る機会がなかった方にも訪れていただくことができました。今後多くさんの方にお越しいただけるよう、町を盛り上げていきましょう。

- 2 さつま町夏まつり
- 6 保健師だより
かけがえない命を大切に
- 8 特定健診
- 11 敬老特集
- 12 まちのニュース
- 19 まちの歴史探訪
- 20 暮らしの情報
- 23 お便りコーナー
- 25 誕生・おくやみ
1歳で〜す
- 26 人・夢
休日在宅医・薬局

■表紙の写真説明

佐志小のひまわり



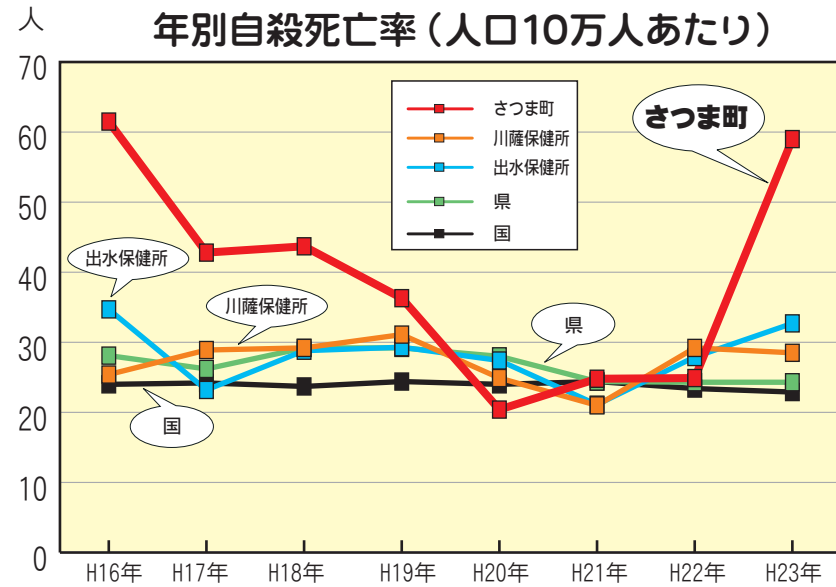
佐志小学校に約100本のひまわりの花が咲きました。中には、高さ3mを超えるものもあり、その大きさに児童らは驚いていました。
(撮影：7月31日)



政府は6月に平成25年版「自殺対策白書」を閣議決定しました。平成24年の全国の自殺者数は平成9年以来、15年ぶりに3万人を下回っています。「国や自治体などで進められてきたうつ病患者や多重債務者への自殺予防策が一定の成果をあげた」と分析しています。

一方、20歳代の自殺死亡率（10万人あたり）は増加傾向にあり、若年層への効果的対策の必要性を指摘しています。

鹿児島県の自殺者数は、平成23年は411人で、人口10万人あたりでは全国で13番目となっています。

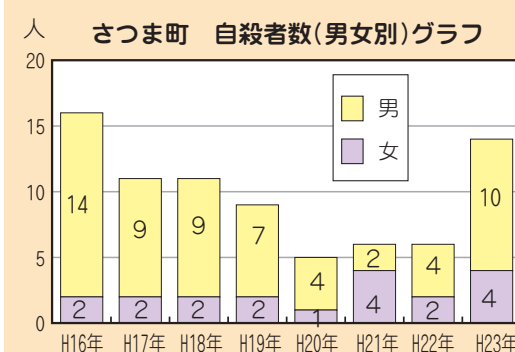


年別自殺死亡率（人口10万人あたり） 人口動態統計年報より

	H16年	H17年	H18年	H19年	H20年	H21年	H22年	H23年
さつま町	61.5	42.8	43.7	36.3	20.4	24.8	24.9	59.0
川薩保健所	25.4	28.9	29.2	31.1	24.9	21.0	29.2	28.5
出水保健所	34.7	23.2	28.8	29.3	27.4	21.1	27.9	32.7
県	28.1	26.2	29.2	29.2	28.0	24.4	24.3	24.3
国	24.0	24.2	23.7	24.4	24.0	24.4	23.4	22.9

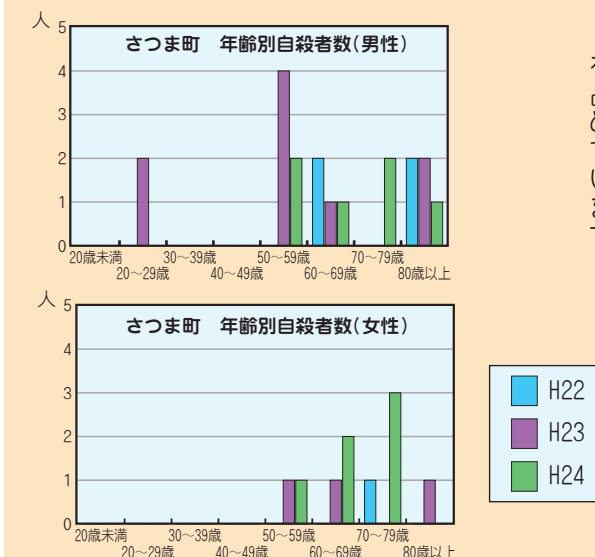
自殺者の状況（男女別）

平成16年から平成23年までの自殺者の男女別は次のグラフのとおりであり、総体では男性が75.6%を占めています。



男女年齢別自殺者数

男女年齢別自殺者数は、年で差異がありますが、男性では50歳代が最も多く、女性では70歳代が高い数値を占めています。



さつま町の自殺者増加傾向

町では、平成16年に自殺者数が16人を数えたため、平成18年度から自殺予防対策に取り組み、自殺者が減少傾向にありました。

しかし、平成22年から増加傾向に転じ、平成23年には14人となり、

人口10万人あたりでは県内でも高い数値となっています。

今月号では、さつま町の自殺者数等の実態を知っていただき、あなたの周りで、地域で、「気づき・傾聴・つなぎ・見守り」につながればと願っています。

9月10日～16日は

『自殺予防週間』

こころの健康づくり（自殺予防対策）

一人で悩むより、
まず相談を！

自殺は多くの場合、病気などの健康問題、失業や借金などの経済問題、介護・看病疲れなどの家庭問題など様々な問題が複雑に絡み合っています。町や町社会福祉協議会ではこころの健康や経済問題など相談窓口を設置しています。

一人で悩まず、家族だけで抱え込まず、まずは一度、相談してみましょう。

自殺を防ぐために

自殺を考えている人は、悩みを抱えながらもサインを発しています。身近な人が気づき、支え、そしてつなげることで、かけがえのない命を守りましょう。



いのちのネットワーク情報（各種相談窓口のご案内）

◎電話相談 こころの健康・いのちに関する相談

- ・こころの健康相談統一ダイヤル（内閣府） ☎0570-064-556
- ・川薩保健所 ☎0996-23-3166
（こころの健康に関する相談・精神保健福祉に関する相談他）
- ・鹿児島県精神保健福祉センター ☎099-218-4755
（こころの問題や病気で困っている方や家族の相談）
- ・鹿児島県自殺予防情報センター ☎099-228-9558
（自殺を考えている方・自死遺族の方の相談）
- ・こころ・つなぎの会（自死遺族会） ☎099-218-4755
（自死遺族の方の分かちあいの会）
- ・こころの電話（県） ☎099-228-9566・099-228-9567
（精神的不安や心の悩みごとに関する相談）
- ・いのちの電話（県） ☎099-250-7000
（悩みや不安のため、生きる力を失いかけている方々の相談）
- ・さつま町健康増進課健康増進係 ☎0996-53-1111



◎面接相談

- ・定例健康相談（町）…毎月第1・3火曜日、屋地楽習館、9：30～11：00
- ・心配ごと相談（町社会福祉協議会） ☎0996-52-1123
 - ①心配ごと相談所（毎週木曜日、ひまわり館、10：00～12：00）
 - ②無料法律相談（弁護士による多重債務や近隣トラブルの悩み等に関する相談、月1回、要予約）

私たちにできる

自殺予防は

あなたのまわりを見回してください。
あなたの力で救えるいのちがあります。

気づく…家族や仲間の変化に気づいて、声をかける

傾聴…本人の気持ちを尊重し、耳を傾ける

つなぐ…早めに専門家に相談するように促す

見守り・支える…温かく寄り添いながら、じっくりと見守る

相談を受けた人も一人で抱え込まず、専門相談機関などとともに、見守り支えることが大切です。

まずは、
声をかけあう
ことから始めて
みませんか！

■お問い合わせ先
健康増進課 健康増進係
☎（53）1111
（内線2143・2144）

各区の平成24年度の受診率と平成25年度の受診率の途中経過は次のとおりです。

受診率70%を目指して、更なる協力をお願いします。

	平成24年度				平成25年度			
	特定健診対象者数	受診者数	未受診者数	受診率	特定健診対象者数	受診者数	未受診者数	受診率
宮之城屋地区	699	394	305	56.4%	714	221	493	31.0%
虎居区	604	430	174	71.2%	606	308	298	50.8%
時吉区	83	57	26	68.7%	82	39	43	47.6%
船木区	246	154	92	62.6%	255	97	158	38.0%
柊野区	47	38	9	80.9%	45	19	26	42.2%
平川区	177	126	51	71.2%	175	91	84	52.0%
湯田区	241	193	48	80.1%	244	130	114	53.3%
佐志区	285	217	68	76.1%	303	152	151	50.2%
山崎区	125	82	43	65.6%	136	63	73	46.3%
久富木区	110	92	18	83.6%	114	65	49	57.0%
二渡区	173	134	39	77.5%	185	98	87	53.0%
白男川区	86	79	7	91.9%	86	53	33	61.6%
泊野区	59	42	17	71.2%	64	34	30	53.1%
鶴田区	221	146	75	66.1%	231	100	131	43.3%
神子区	244	161	83	66.0%	238	119	119	50.0%
柏原区	283	186	97	65.7%	293	130	163	44.4%
紫尾区	134	99	35	73.9%	135	67	68	49.6%
求名区	345	259	86	75.1%	345	154	191	44.6%
中津川区	208	143	65	68.8%	225	139	86	61.8%
永野区	239	157	82	65.7%	239	119	120	49.8%
その他	29	12	17	41.4%	28	0	28	0.0%
合 計	4,638	3,201	1,437	69.0%	4,743	2,198	2,545	46.3%

※8月26日現在の数値で、8月に受診された個別健診分等は含んでいません。

※平成24年度の各区の受診率は、目標達成褒賞金の受診率とは異なります。

① 登録医療機関での個別健診…11月
未まで受診できます。
登録医療機関は、受診券と一緒に
お配りした表のとおりです。必ず事
前に予約を行ってください。受診の
際は、オレンジ色の受診券と国民健
康保険被保険者証が必要です。
※受診券や登録医療機関一覧表を無
くされた方は、再発行が出来ますの
で健康増進課保険係へお問い合わせ
下さい。
② かかりつけの医療機関からの検査
結果の情報提供…別途、情報提供用
紙が必要です。通院中の方は健康増
進課保険係または、かかりつけの医
療機関にお問い合わせください。
③ 人間ドック受診…自費で受けた方
は、結果表の写しを健康増進課保険
係に提出してください。
※人間ドック助成事業を受けられた
方は、結果表の提出は不要です。
④ 職場で健診…勤務先の職場健診で
特定健診の受診券を使用して受けら
れる事業所がありますので、職場に
お問い合わせ下さい。

A…次の方法で受けることができま
す。

Q3
集団健診が終わっ
たら、もう受診で
きないの？

特定健診受診率向上を目指して

平成25年度受診率 70.0%を目指します



【平成24年度受診率69.0%】

目標達成（目標…65%）

特定健診についての疑問にお答えします

Q1
特定健康診査って
どんなもの？

A…特定健康診査（以下『特定健診』という）は平成20年度に基本健康診査（以下『基本健診』という）から変更になった健康診査のことです。以前行っていた基本健診は『病気の早期発見・早期治療』を目的としていましたが、現在行っている特定健診は『生活習慣を見直して病気を未然に防ぐ』ことを目的としています。

特定健診で主に目安としているのが、メタボリックシンドローム（内臓脂肪症候群）です。内臓のまわり脂肪がたまりすぎてお腹まわりが太くなった状態に加え、血糖・血圧・脂質の数値に異常があると、将来的に脳卒中や心筋梗塞、糖尿病になりやすいことが研究でわかっています。

Q2
さつま町の受診率は
どうなっているの？

A…被保険者の皆様をはじめ、各区・公民会役員や健康づくり推進員の『地域の力』により平成24年度は69.0%という高い受診率を達成することができました。ご協力ありがとうございました。

これは、平成23年度の数値で比較すると、県平均36.1%を大きく上回り、十島村の76.3%に続いて県内で2番目に高い受診率です。（平成24年度については、現在データを集計中のため比較できません。）



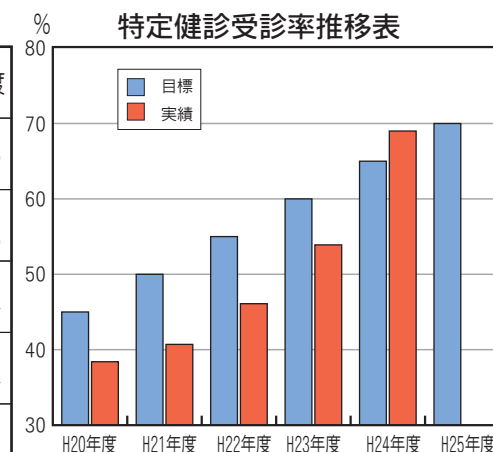
平成20年度からの受診率

年 度	平成20年度	平成21年度	平成22年度	平成23年度	平成24年度	平成25年度
	目標	45%	50%	55%	60%	65%
受診率	実績	38.4%	40.7%	46.1%	53.9%	69.0%
						※ 46.3%
対象者数	5,186人	4,880人	4,745人	4,661人	4,638人	4,743人
受診者数	1,990人	1,986人	2,186人	2,510人	3,201人	2,198人
対前年比	—	4人減	200人増	324人増	691人増	—

※8月26日現在の数値で、8月の個別健診分は含んでいません。

●特定健診の対象者は、40歳から75歳未満の方で1年間国保に加入予定の方のため、平成25年度の対象者数は今後も変動があります。

特定健診受診率推移表



問診・血圧測定の様子



受付前から長蛇の列です



採血の様子

Q4 受診しないとどうなるの？

A：①健診はあなたの健康状態を知る大切な機会です。

年に1度健診を受け続けられ、少しずつ変わっていくからだの変化を知ることができます。

また、早いうちに生活習慣病を発見し生活を見直すことで、脳卒中や心筋梗塞などの重篤な病気を防ぐこともできます。

さつま町の介護認定を受けられた方の主要な病気の第1位は脳卒中です。

健診を受診して、元気で長生きの人生を手に入れましょう。

②受診率が国民健康保険税の税率に影響を及ぼす可能性があります。

特定健診の受診率（被保険者数のうち、受診された方の割合）は、国から目標値が定められており、その目標を達成しない場合には後期高齢者への支援金が加算されるため、国民健康保険の税率に影響を及ぼす可能性もあります。

③区公民館への目標達成褒賞金に影響があります。

特定健診の受診率が、各区において

みんなで楽しく

「安心と活力ある長寿社会」

9月16日は「敬老の日」です。また、9月15日は「老人の日」、15日（21日までの一週間は「老人週間」として、それぞれ次の目的で設けられています。

■「敬老の日」

多年にわたり社会に尽くしてきた老人を敬愛し、長寿を祝う。

■「老人の日」・「老人週間」

①国民の間に老人の福祉への関心と理解を深める。
②老人が自らの生活の向上に努める意欲を促す。

■さつま町の高齢者の状況

平成25年8月1日現在の本町の高齢化率は35.5%で、町民の約3人に1人が高齢者という超高齢社会となっています。平成22年度国勢調査による全国及び鹿児島県の高齢化率がそれぞれ24.2%及び27.0%となっていることから、本町の高齢化率は非常に高いといえます。

9月は、各地で敬老行事が開催されますので高齢者の生活を家族のみならず、地域の方々も一体となって見守っていく必要があります。敬老の日、老人の日、老人週間を機会に地域でも高齢者に対する声かけや見守り体制について話し合ってみましょう。

Q5 集団健診を受けた人には結果報告会がありますが、個別健診を受けた人にはないのですか？

A：個別健診受診者を対象者とした「得トク健康セミナー」を開催します。対象者の方へは別途通知します。

内容	場所	日程
・健診結果の見方について ・健康劇（女優：保健師等、必見） ・個別相談 ・血圧や体脂肪測定もできます	宮之城保健センター	平成25年9月27日（金） 平成25年12月2日（月） 平成26年1月29日（水）

Q6 特定健診受診後の「特定保健指導」って何ですか？

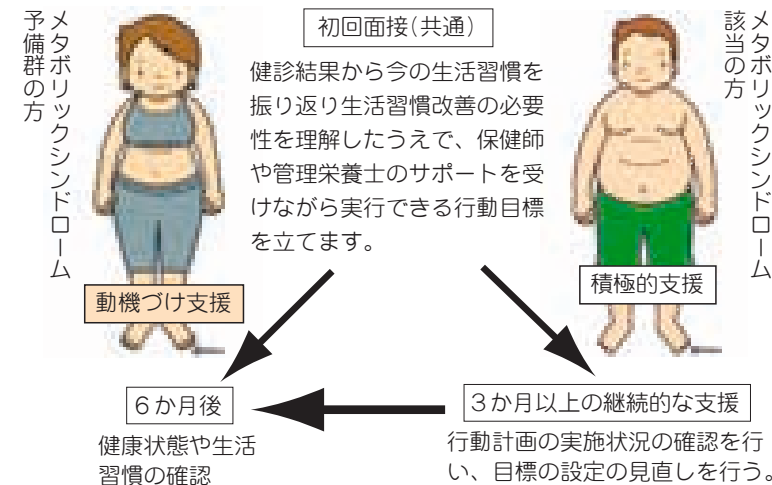
A：特定保健指導とは、特定健診の受診結果に基づき、保健師、管理栄養士

養士のサポートにより生活習慣を改善するプログラムのことです。健診で自分の状態を知っても、生活習慣を見直さなければ健診を受けた意味はありません。

健診結果により、メタボリックシンドロームの予備群に該当された方は、「動機づけ支援」、メタボリックシンドロームに該当された方は、「積極的支援」というプログラムの特定保健指導の対象になります。（左図・下イラスト参照。）

腹 囲	リスク要因	喫煙歴	特定保健指導の対象	
	①血糖②脂質③血圧		40～64歳	65～74歳
男性85cm以上 女性90cm以上	2つ以上該当	あり なし	積極的支援	動機づけ支援
	1つ該当		動機づけ支援	
腹囲が上記以外でもBMIが25以上	3つ該当	あり なし	積極的支援	動機づけ支援
	2つ該当		動機づけ支援	
	1つ該当		動機づけ支援	

※BMIとは、身長からみた体重の割合を示す体格指数。
「体重（kg）÷（身長（m）×身長（m）」



Q7 特定健診で健康ポイントシールをもらえるのですか？

A：はい、もらえます。

特定健診
2ポイント
結果報告会
2ポイント



■お問い合わせ先
健康増進課 保険係
☎（53）1111（内線2141）

長寿者紹介

福山 緑さん（虎居）
大正2年生まれ（99歳）



福山さんは、現在息子さん夫婦と生活されています。日中は、テレビで時代劇を見て過ごされています。また、デイサービスに行きホットパックやリハビリを行っています。

福山さんは野菜中心の食生活で健康に気をつけ、朝食には果物を食べるように心掛けていらっしゃいます。また、毎日牛乳を飲み、食後のお茶もかかさずに飲まれます。

長寿の秘訣を伺うと、「数十年前からこだわりの梅干を食べていること」と話されます。

日々の生活にこだわりをもち、生き生きと過ごされている福山さんは、笑顔が輝いて素敵でした。

長寿者紹介

川畑 義男さん（求名）
大正7年生まれ（95歳）



川畑さんは、現在奥様と二人で仲良く生活されています。日中は、新聞やテレビを見て過ごされます。また、数十年來の趣味である菊の盆栽の手入れが日課であり、大切に育てていらっしゃいます。盆栽以外にも身体の調子に合わせて庭の掃除をされるなど活動的です。

長寿の秘訣を伺うと、「腹八分目の食事を心掛け、自分の体調に合わせて身体を動かすこと」と話されます。

「自分で育てた菊の盆栽の成長を見ることが楽しい」と話される川畑さん。趣味に打ち込まれる姿は、凛々しく輝いていらっしゃいました。

一部利用できない場合がありますので、事前にご確認ください。

■お問い合わせ先

本庁 福祉課高齢福祉係（内線2131）
鶴田支所 保健福祉係（内線4114）
薩摩支所 保健福祉係（内線6123）

ブドウ・ナシの収穫始まる



ナシを収穫する園児ら

【お問い合わせ先】

さつま町観光農園協議会
さつま町ナシ振興会（藤田俊郎会長 会員14名）の収穫祭が7月26日と8月1日行われ、平成25年産ブドウ、ナシの収穫を生産者、関係者一同でおいしくしました。

また、招待された旭保育園、しび保育園、上宮保育園の園児も収穫したブドウやナシを手に喜んでいました。



大人に持ち上げられてブドウ収穫



当日はカヌーの体験もありました

水辺の安全教室

永野小

7月17日、永野小学校で5・6年生を対象に水辺の安全教室が開催されました。児童らは水に落ちてしまったことを想定して服のままプールに入り、ペットボトルやビニール袋など身近なものを使って浮いて助けを待つことなどを学びました。

7月27日、B&G海洋センターで、さつまの日推進事業「親子サマースクール・カヌー体験会」が開催され、8家族18人が参加しました。当日は、町B&G指導者会と町カヌー協会の方々の指導のもと、カヌーの名称の学習やパドルの漕ぎ方などを練習し、プールにカヌーを浮かべ乗艇しました。

親子でチャレンジカヌー体験会



慣れないカヌーに悪戦苦闘



親子で楽しく過ごしました

町特産品大人気！

第9回関西がごしまフアンデー



故郷を懐かしむたくさんの人で賑わいました



（市野英司会長）との交流も行われました。関西さつま会からは、販売スタッフとして15名の協力をいただきました。

また、活動2日目の夜には、戦時中に中種子町から本町へ学童疎開が行われた当時の様子を知る中原政行さん（平川区）より大変貴重なお話を聞くことができました。

参加者は、活動を通して団体行動のあり方やリーダーとしての自覚などを学びました。この出会いを今後の財産とし、これからも両町の交流の架け橋となってくれることでしょ

さつま町青少年中種子交流事業

8月6日から8日の3日間、中種子町の青少年がさつま町を訪れ、様々な活動を行いました。

中種子町からは、小・中学生19人が、本町からは、小学生33人が参加し、永野金山遺構見学、ブドウ狩り、沢登り体験、鶴田ダム見学など、さつま町の特長ある様々な体験・交流活動をしなが



永野金山遺構見学（橋脚跡）



沢登り体験。川ヘダイブ！

永野金山夏祭り

8月12日、永野金山公民会主催の金山夏祭りが開催されました。

金山公民会は、高齢化率65%以上の地域ですが、胡麻目坑口や鉄橋橋脚跡・三番滝製錬所跡などたくさんの近代化産業遺産のあるさつま町の東の玄関口です。



華麗なフラダンス

当日は、五ッ太鼓やフラダンス、舞踊、屋台、花火大会で盛り上がり

神子区夏祭り



ラムネ早飲み競争。さつまちゃんも見守ります。

8月12日、神子区夏祭りがあびる館駐車場で開催されました。

当日は、幼稚園・保育園児によるお神輿パレードや鶴田中学校吹奏楽部による演奏、高校生によるダンスやラムネ早飲み競争などがステージで行われました。

家族や友人の晴れ舞台を一目見ようと、会場には多くの人が訪れました。最後は目の前の川内川で花火が打ち上げられ、神子の夜空を彩りました。



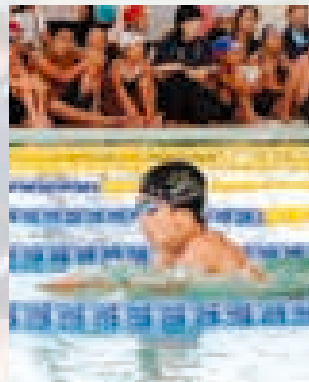
第8回 町小学校水泳記録会

3種目で大会新記録

7月30日、宮之城屋内温泉プールで第8回町小学校水泳記録会が開催され、町内14小学校から5・6年生215人の選手が出場しました。選手たちは、日頃の練習の成果を十分に発揮し、3種目で大会新記録が樹立されました。大会競技24種目の1位と大会新記録は次のとおりです。

種目	氏名（敬称略）	学校名	タイム
男子 50m自由形	増穂 真二	紫尾	38秒3
女子 50m自由形	狩宿 綾華	求名	41秒4
男子 50m平泳ぎ	田中 裕大	盈進	新 52秒1
男子 50m平泳ぎ	沖田 慎之介	盈進	新 52秒9
女子 50m平泳ぎ	南園 愛心	盈進	56秒4
男子 50m背泳ぎ	角井 力	盈進	58秒0
女子 50m背泳ぎ	狩宿 綾華	求名	48秒5
男子 50mバタフライ	増穂 真二	紫尾	新 43秒5
男子 50mバタフライ	栗須 隆輝	盈進	新 48秒4
男子 50m自由形	池田 龍星	山崎	37秒0
女子 50m自由形	中山 きらり	佐志	38秒6
男子 50m平泳ぎ	中島 太陽	山崎	49秒3
女子 50m平泳ぎ	川平 成香	泊野	56秒2
男子 50m背泳ぎ	原之園 大輝	佐志	46秒5
女子 50m背泳ぎ	舟倉 朱梨	紫尾	48秒5
男子 50mバタフライ	山下 晏門	佐志	49秒5
女子 50mバタフライ	舟倉 朱梨	紫尾	48秒1
男子 100m自由形	栗牧 雅樂	鶴田	新 1分23秒5
女子 100m自由形	中村 優花	柏原	1分40秒7
男子 100m平泳ぎ	中島 太陽	山崎	1分48秒5
女子 100m平泳ぎ	森山 陽世	永野	2分17秒1
女子 200m個人メドレー	狩宿 綾華	求名	3分48秒7
男子 200mメドレーリレー	原之園大輝、小西毅瑠 山下晏門、豊増満	佐志	3分05秒3
女子 200mメドレーリレー	高木優歌、松田京華 中山きらり、伊地知未来	佐志	3分42秒7
男子 200mフリーリレー	福原泰成、祝迫駿輔 山下琢人、池田龍星	山崎	タ 2分40秒7
女子 200mフリーリレー	中村優花、福元真奈 綾園由衣、指宿玲那	柏原	3分03秒1

新：大会新記録、タ：大会タイ記録



お話の部屋スペシャルが8月10日に鶴田中央公民館で開催され、親子連れや保育園児など94人の参加がありました。当日はさつまちゃんも登場し、入口で参加者を出迎えました。さつまちゃんも一緒に手遊び歌を歌ってから、夏にちなんだ内容の絵本や紙芝居、うちわシアターなどを楽しみました。参加した子ども達は大きな声で笑ったり歌ったり、わくわくした顔でお話に聞き入っていました。また今回は、ゲストとしてFMきりしまのパソナリテ

お話の部屋開催中！

- ・こども図書館 第1・3土曜日
- ・屋地楽習館図書室 第2・4土曜日

★午前10時30分～
読み聞かせやビデオシアターなど



ゲストの澤環さん

催する予定です。



さつまちゃんも一緒に手遊び歌を歌いました！

お話の部屋 スペシャル 開催

イー澤環さんをお迎えし、歌や絵本の読み聞かせをしていただきました。最後は参加者全員で歌を歌い、楽しい雰囲気の中終了しました。子どもたちが本に親しむことなどを目的として、町の図書館（室）では年3回「お話の部屋スペシャル」を開催しています。次回は12月に、屋地楽習館で開催する予定です。



鶴田ダム堤体内の見学の様子

学校職員フィールドワーク

8月7日、学校職員を対象にしたフィールドワークが実施され、22名が参加しました。これは、本町の転入職員を中心に町内の史跡、施設、企業等を訪問し、歴史・自然・産業についての理解を深めることで学校での指導の充実を図ることを目的に開催されました。当日は、日本特殊陶業株式会社や歴史資料センター、鶴



ショールームにおいて製造工程の説明（日本特殊陶業株式会社）

田ダムなどを見学し、先生方はカメラやメモ帳を手に熱心に話を聞いていました。

読書指導 研修会を開催

8月1日、こども図書館えほんの森で、求名小学校主催の読書指導に関する研修会が開催され、町内の小・中学校の先生方が参加されました。当日は、県立図書館より講師を招き、1冊の本をじっくりと読むことの大切さや、児童・生徒が手に取って読んでみたくするような本の紹介のしかたなどを学びました。先生方は、児童・生徒の一人ひとりの顔を思い浮かべながら、それぞれに読んでほしい本を考えているようでした。また、先生方が大切な人との思い出の詰まった「宝本」のエピソードを記入する時間もあり、記入後はその本に県



読み聞かせの様子



大切な一冊が「宝本」になりました

立図書館が用意した金色の「宝本」スタンプを押していました。

樟南野球部を 激励！

7月30日、樟南高校野球部寮の食堂で、料飲業組合さつま支部の皆さんが「黒毛和牛たけのこ丼」を、野球部員に振る舞いました。

野球部の山之口監督は本町の出身（紫尾）であり、また、7年前のさつま町豪雨災害時に樟南高校野球部の監督、コーチ、選手たち38人が復旧ボランティア活動をして頂きました。その縁で今回、さつま町と県料飲業生活衛生同業組合さつま支部が当時のお礼も兼ね、甲子園出場の激励を行いました。

選手たちの夏バテ防止のため、日高町長から特産品の「薩摩西郷梅」や「紫尾温泉水」が贈呈されました。



おかわり続出でした



好評だった黒毛和牛たけのこ丼

第67回 県民体育大会 が開催されます

第67回県民体育大会が主に9月14日（土）・15日（日）の2日間、鹿児島市を中心に県下9市4町の各会場で開催されます。本町からも115人が川薩地区代表の監督・選手として18競技に出場予定です。川薩地区内で開催される競技は、さつま町（かぐや姫グラウンド）のラグビーフットボール、薩摩川内市の陸上競技、弓道、ホッケーです。各地での熱戦に皆様の応援をよろしくお願いします。

競技日程・会場（さつま町からの選手出場関係分）

競技種目	9月		会 場	所在地
	14日(土)	15日(日)		
ラグビー	○	○	かぐや姫グラウンド	さつま町
水 泳		○	鴨池公園水泳プール	鹿児島市
卓 球	○	○	松元平野岡体育館	鹿児島市
軟式野球	○	○	県立鴨池・鴨池市民球場	鹿児島市
バドミントン	○	○	桜島総合体育館	鹿児島市
ゲートボール		○	ふれあいスポーツランド	鹿児島市
剣 道		○	伊集院総合体育館	日置市
ゴルフ	9月13日（金）		南九州カントリークラブ	日置市
バレーボール	○	○	指宿総合体育館	指宿市
弓道（遠的）	○		サンアリーナせんだい	薩摩川内市
弓道（近的）		○		
陸上競技		○	薩摩川内市総合運動公園	薩摩川内市
銃剣道		○	溝辺体育館	霧島市
バスケットボール	○	○	蒲生中学校体育館ほか	始良市
カヌー		○	根占雄川川特設会場	南大隅町
少林寺拳法		○	県総合体育センター	鹿児島市
ホッケー		○	樋脇屋外人工芝競技場	薩摩川内市
クレー射撃		○	加治木クレー射撃場	始良市
ボート	9月22日（日）		大隅湖ボートコース	鹿屋市

お問い合わせ先 社会教育課 スポーツ振興係 ☎52-1888

県知事へ要望

北薩広域公園 の整備

7月23日、県庁知事室において、北薩広域公園の歴史ゾーンにおける虎居城の遺構と川内川の急流、景観を活かした展望所・吊橋等の整備、テーマゾーンの多目的ステージの整備などについて、日高町長が舟倉議会議長・井上県議と共に伊藤知事に要望を行いました。

本年度から歴史ゾーンの基本設計とテーマゾーンの整備工事が行われることから、全体的な施設整備はもとより、さつま町としての魅力と利便性のある公園づくりを要望しました。



要望活動を行う日高町長

インターハイ 出場激励

薩摩中央・坂井さん



激励を受けた坂井竜二さん（左から2人目）

7月29日、薩摩中央高等学校校振興対策協議会（会長日高町長）は、ウエイトリフティングでインターハイ出場を果たした薩摩中央高校の坂井竜二さん（紫尾）の激励式を行いました。

式に先立ち激励の品として、町特産の「薩摩西郷梅」と町の看板メニュー「黒毛和牛たけのこ丼」のセットを贈呈しました。

日高町長は「高い目標に向かってベストを尽くしてください」と激励しました。坂井

新庁舎建設事業

《現場だより》⑥

梅雨明けの7月、新庁舎建設は、3階の床部分までコンクリート打設が行われました。現在、新庁舎を覆う足場も現本庁舎の屋上と同じくらいの高さになりました。

7月18日、3階の外壁では、一部にPCF版の取り付けが行われ、その様子を県建築士会川薩支部（野元善文支部長）が見学しました。

PCF版は、工場であらかじめ製品を作成した後、現場へ運搬し設置する工法で、なかなか見る機会がないそうです。

部会員は、取り付け方法や外壁の状態など熱心に聞いていました。

7月末までの出来高は24・87%（計画比△0・53）です。



外壁を見ながら質問する部会員

さんは、「まずは自分の目標に向かってベストを尽くしたい。応援お願いします」と力強く応え、競技の「スナッチ」「クリーン&ジャーク」も身振りで披露されました。大会は、8月4日長崎県諫早農業高校第1体育館であり、スナッチ78kg、ジャーク90kgの計168kgで64位でした。坂井さんは「思い通りの力が出せず悔しい。この悔しさをバネに練習し、来年は8位入賞を目指したい」と力を込めて話されました。今後の活躍が期待されます。

『道の日』

道路清掃作業を実施

8月10日の『道の日』を前に、8月9日、町内各所の町道などで清掃作業を実施しました。

さつま町建友会会員の方々と町議会議員・町職員など約270人が参加し、道路沿いの除草・伐採などの作業が行われました。

通勤・通学等で利用する町道の見通しが良くなり、安全できれいな道路になりました。



道路がきれいになりました

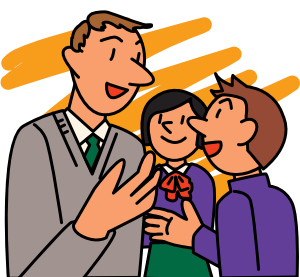
「先輩と語る会」 町高校生クラブ



先輩といろんな話ことができました

8月11日、町高校生クラブでは、就職や進学について先輩方と語る会を開催しました。今回は、就職1年から3年程度の福祉職や製造職、公務員の社会人、大学生を招き、仕事の内容や受験勉強の仕方など色々な質問があり、日頃抱えていている悩みや不安の解消になったようです。

参加者からは、「先輩方の生の声を聴くことができ、自分の進路の参考になりました」との声がありました。



さつまの日

毎月第3土曜日は
「青少年育成の日」
毎月第3日曜日は
「家庭の日」

スポーツ合宿で1500人来町！



高校ラグビー合宿のようす

さつま町の夏の風物詩となっている「スポーツ合宿」が夏休み期間中町内各地で行われ、県内をはじめ九州管内、沖縄、四国から小・中・高校生約1500人が本町を訪れました。

長い歴史と伝統がある高校ラグビー合宿は8月7日～15日の間かぐや姫グラウンド等で行われ、遠くは愛媛県、沖縄県から参加されました。このラグビー合宿は例年、各県の強豪校が集うことで充実した合宿が行えることや、管理

また、バレーボール競技では、16年目を迎えた高校男子バレーボール合宿が8月9日～12日、25回目を迎えた中学校女子バレーボール合宿が8月26日～28日にかけて宮之城総合体育館等で行われ、県内の42校約600人が練習試合等で汗を流しました。このほか、サッカー、管弦楽、剣道等の合宿も行われました。

本町では、コンベンションタウンさつま推進協議会を組織し、温泉旅館組合や各競技団体、商工会弁当部会等と連携しスポーツ合宿の誘致に力を入れています。平成24年度の県外からの合宿延べ人数の実績（IGR京セラを含む）は、11,092人となっております。県内で第4位となっております。

南日本放送より

感謝状贈呈

復興支援映画上映

平成25年3月8・9日に上映されました東日本大震災復興支援映画「エクレール・お

菓子放浪記」につきましては、本町では1,000人を超える方に鑑賞いただきました。この上映に対する取り組みに對しまして、南日本放送より8月12日、感謝状が贈呈されました。県内では、19市町で上映されたことです。



MBC田上報道局長（左）と日高町長

マライア先生 ようこそ！ さつま町へ



マライア先生

Hajimemashite! My name is Mariah Cavallaro and I am the new ALT. I am extremely excited to be here in Satsuma Town! I am from California

in the United States, and I have a mother, father and two sisters there. I am 22 years old and have a bachelors degree in History and Social Sciences. I love to dance and have studied classic ballet for 15 years. I enjoy jogging in my free time and am excited to get involved in many local activities. I have already enjoyed everyday spent in this beautiful area, including the wonderful summer festival. I danced at the festival, enjoyed watching the amazing fireworks, and ate delicious food. I hope to have a successful year working with the local students and teachers in English education here in Satsuma Town!

初めまして！私は新しいALTで、名前はマライア・カバラロです。私はさつま町に来てとても嬉しいです！私はアメリカ合衆国のカリフォルニアの出身で、父と母、2人の姉妹がいます。年齢は22歳で、歴史と社会科を教える免許（資格）を持っています。私は、踊ることが好きで、15年間クラシックバレエを習っていました。

時間がある時はジョギングをし、そして、多くの地域活動に参加したいです。私は（夏まつりなど）この素晴らしい町で過ごす日々を楽しんでいます。夏まつりで踊って、きれいな花火を見て楽しみ、おいしい物を食べました。私は、ここさつま町で、英語教育を地域の子どもたちや先生方と一緒に頑張りたいです！

よかところ再発見

まちの歴史探訪⑨

「秀吉」滞在の地

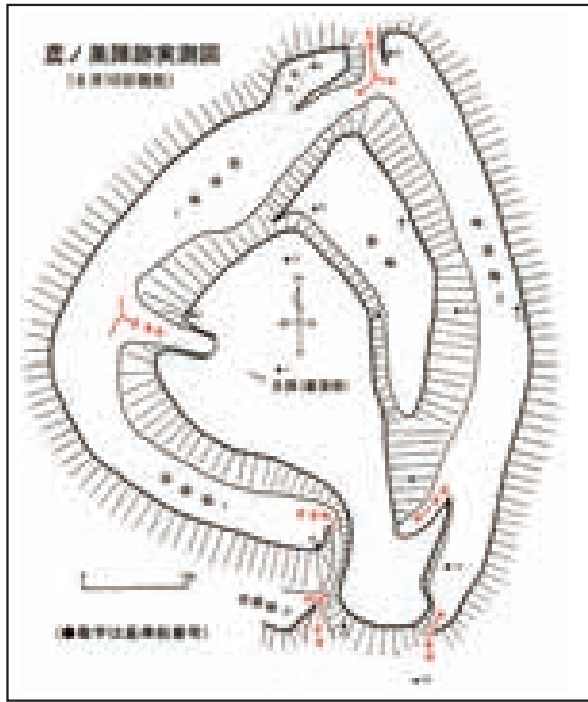
町指定文化財 「太閤陣跡」



「太閤陣跡」頂部にある石碑の拓本 ※石碑では「太閤陣」と表記されている

「太閤陣跡」は、旧国鉄鶴田駅の南の丘の頂部に所在し、豊臣秀吉が島津征伐のときに滞在した場所とされています。その歴史的価値から、町指定文化財に指定されています。

薩摩島津氏は、天正五年（一五七七）には三州統一を終え、天正十四年（一五八六）頃までにはほぼ九州を制覇しています。織田信長の死後、その跡目を継いだ豊臣秀吉は、着々と天下統一を進めていきましたが、天下統一をはかるための大事業は、島津氏討伐の西国平定でした。そのため、関白秀吉は天正十五年（一五八七）三月一日に大坂を出発し、五月八日には薩摩国主島津義久を泰平寺で拝謁し、五月二十六日には島津家臣新納忠元を曾木関白陣で拝謁して、九州征伐の終結をみました。その秀吉軍は約二十万と伝えられ、出発か



ら約五ヶ月を要し、七月十四日に大坂に帰着しました。

島津氏征伐は、国主島津義久の拝謁で一応の決着をみましたが、宮之城の島津歳久と大口の新納忠元に不穩の動きがあり、川内川を北上して五月二十一日夕刻、九尾（鉾之尾）に入り広段（太閤ヶ丘）に野営し、佐志を通り、鶴田の太閤陣（鳶ノ巣陣）に二十二日から四日間滞在したと伝えられています。

太閤陣（鳶ノ巣陣）跡の山頂には享和二年（一八〇二）に建立された

石碑があり、昭和六十二年（一九八七）の「秀吉通過四百年記念」の石碑もあります。

薩摩関白道調査研究会では、平成二十一年から秀吉軍の築いた陣城跡や通過した道を地元の方々の協力を得ながら探索していますが、平成二十五年四月からは鶴田の太閤陣（鳶ノ巣陣）跡の調査を行っています。

毎週土曜日、太閤陣城跡と考えられる範囲の伐採作業を行い、陣城跡を測量して記録を行っています。今、陣城跡の約半分程の調査が進みましたが、丘の裾部まで広い範囲に当時の陣城跡の痕跡を見ることができず、記念碑のある山頂には関白秀吉が陣したと思える主郭があり、下段に向

かって主郭を取り囲むように段々に帯曲輪があり、また、最下段には広い曲輪も存在しているようです。下段から上方の主郭への登道なども確認されています。

なお、この場所を「太閤陣跡」と呼んでいます。秀吉が鶴田に来た時は関白職で、太



調査にご協力いただいた方々（4月13日「太閤陣跡」頂部に撮影）中央の大きい方の石碑が「秀吉通過四百年記念」。小さい方が享和二年（1802）に建立された石碑。

健康診査日程(9・10月)
健康増進課 健康増進係
内線2144

乳幼児健診・健康相談
■1歳7～8か月児
 (H24・1生) 健診
 9月18日(水)
 午後0時30分～午後1時
 受付(宮之城保健センター)
■7～8か月児
 (H25・1生) 育児相談
 9月20日(金)
 午前9時～午前9時30分
 受付(宮之城保健センター)
■3歳児
 (H22・7生) 健診
 9月25日(水)
 午後0時30分～午後1時
 受付(宮之城保健センター)
■すくすく相談
 10月4日(金)
 午前9時～午前10時受付
 (宮之城保健センター)
■2歳3か月児
 (H23・6生) 歯科健診
 10月3日(木)
 午後0時30分～午後1時
 受付(宮之城保健センター)
■4か月児
 (H25・5生) 健診
 10月9日(水)

午後0時30分～午後1時
 受付(宮之城保健センター)
■母子健康手帳交付
 10月7日(月)
 午前9時30分～午前11時
 (宮之城保健センター)
 ※健康保険証・印鑑をお持ちください。



フッ化物塗布

9月18日(水)
 9月25日(水)
 10月3日(木)
 午後3時～午後4時受付
 (宮之城保健センター)
■屋地楽習館健康相談
 10月1日(火)
 10月15日(火)
 午前9時30分～午前11時
 (屋地楽習館)

■「えほんの森」身長・体重測定
 10月11日(金)
 午前10時～午前11時30分
 (子ども図書館 えほんの森)

平成25年度巡回医療相談

健康増進課 健康増進係
内線2144
■日時
 10月11日(金)
 午後1時30分～午後4時

■場所
 阿久根市保健センター
 阿久根市鶴見町166
■対象者
 混合性結合組織病の患者
 及び家族、関係者

■内容
 午後1時～午後1時30分
 講話
 「混合性結合組織病を
 よく知ろう!」
 講師 鹿児島赤十字病院
 秋元正樹 先生

■質疑応答
 午後1時30分～午後2時30分
 午後2時30分～午後2時50分
 休憩
 午後2時50分～午後3時
 意見交換及び個別相談
 午後3時～午後3時50分
 (希望者3名まで)
 助言者 秋元正樹 先生
 まとめ
 午後3時50分～午後4時

■申込み期限
 10月4日(金)

■申込み・お問い合わせ先
 難病相談・支援センター
 相談課 担当(笹原)
 ☎099(218)3134

**看護職
職場復帰支援研修会**
健康増進課 健康増進係
内線2144

看護の仕事に再チャレンジ!
 研修会に参加してみませんか?
1.セミナー
■日時・場所等
 ・11月6日(水)
 クオリアハビリテーション病院
 ・11月7日(木)
 川内市医師会立市民病院
 午前9時30分～午後3時
 どちらかの病院で受講
 セミナー参加時は託児可
 (1歳以上)



■内容
 講義・演習等

■参加病院
 ・クオリアハビリテーション病院
 ・薩摩郡医師会病院
 ・済生会川内病院
 ・川内市医師会立市民病院
 の中から選択して実習

■研修費 無料
■内容
 看護技術及び医療機器の
 取扱い等

※参加を希望される場合は、
 1・2とも申し込みが必要です。
■申込み・お問い合わせ先
 川内市医師会立市民病院
 看護部 緒方 くみ子
 ☎0996(22)1111
 FAX0996(20)5848
 【E-mail】
 ogata-k@sendaihp.jp

9月は「屋外広告物を知る月間」です

建設課 まちづくり係
内線2293

屋外広告物(看板・壁面
 広告等)は、良好な景観形
 成・風致の維持・公衆に対
 する危害を防止するために、
 法律や条例により規制され
 ています。看板や壁面広告
 などを表示する場合は、事
 前に許可を受ける必要があ
 りますので、許可基準につ
 いて確認し許可を受けてく
 ださい。

広告物に表示する広告主
 さまのご理解とご協力をお
 願いします。



**付加年金を
ご存知ですか?**

町民課 町民係
内線2125

国民年金の第1号被保険
 者・任意加入被保険者が定
 額保険料に付加保険料をプ
 ラスして納付すると、老齢
 基礎年金に付加年金が上乗
 せされます。

付加保険料は、月額40
 0円です。
 付加年金の受給額は、2
 00円×付加保険料納付月
 数です。(年額)
 付加年金を2年間受給す
 ると納付した付加保険料総
 額と同額となります。

付加年金は、任意加入で
 す。
 ※国民年金基金に加入中
 の方は、付加年金に加入す
 ることはできません。
 ※付加保険料は、納付期限
 を過ぎると納付できません。
 納付期限は翌月末日(休
 日・祝日の場合は翌営業
 日)です。

■お問い合わせ先
 川内年金事務所
 ☎(22)5279

**国民年金保険料の
免除期間・納付猶予
期間がある方へ**

町民課 町民係
内線2125

国民年金保険料の免除
 (全額免除・一部納付)・
 若年者納付猶予・学生納付
 特例の承認を受けられた期
 間がある場合、保険料を全
 額納めたときよりも老齢基
 礎年金の受け取り額が少な
 くなります。
 そこで、これらの期間の
 保険料は、将来受け取る老
 齢基礎年金を増額するため
 に、10年以内であれば、さ
 かのぼって納める(追納す
 る)ことができます。

ただし、免除等の承認を
 受けられた期間の翌年度か
 ら起算して3年度目以降に
 追納されると、当時の保険
 料に一定の加算額が上乗せ
 されます。

■お問い合わせ先
 川内年金事務所
 ☎(22)5279



今月の納税など

税務課 収納第1係
内線2113

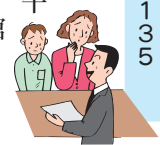
・固定資産税第3期
 ・国民健康保険税第3期
 ・後期高齢者医療保険料第3期
 ・介護保険料第3期
 【納期限9月30日】

心配ごと相談所

福祉課 福祉障害係
内線2135

毎週木曜日

午前10時～正午
 宮之城ひまわり館
■お問い合わせ先
 町社会福祉協議会
 ☎(52)1123



行政書士制度広報月間

総務課 秘書人事係
内線2212

「10月1日から31日」ま
 では、行政書士制度広報月
 間です。

■行政書士とは?

官公署(各省庁、都道府
 県庁、市・区役所、町・村
 役場、警察署等)に提出す
 る書類の作成、同内容の相
 談やこれらを官公署に提出

**学校敷地内禁煙に
御協力を!!**

<教育委員会からのお願い>

町内公立幼稚園1園、小・中学校18校すべての学校(園)で
 平成25年4月1日から終日、学校敷地内禁煙しております。
 これは、子どもたちが受動喫煙をしないように、そして子ど
 もたちの健康を守るために実施しているものです。この対応は、
 放課後・夜間の施設開放や土・日曜日の行事も含みます。
 多くの学校で9月から体育大会・運動会が開催されますが、
 この行事も同じように学校敷地内では喫煙できません。学校が
 設定している敷地外の喫煙場所か、周囲の方々の迷惑にならない
 敷地外での喫煙をお願いします。

また、文化祭や学習発表会などの学校行事及びPTA行事、
 さらに、学校の校舎や校庭を使用する地域の行事等でも学校敷
 地内では喫煙ができませんので、重ねて御協力くださいますよ
 うお願いします。



する手続きについて代理す
 ることを業としています。
 その書類のほとんどは許可
 認可(許認可)等に関する
 もので、その数は1万種類
 を超えるとも言われます。
 ※他の法律について制限さ
 れているものについては、
 業務を行うことは出来ません。



7月の火災・救急情報			
火災		救急	
◆発生件数	1件	◆出動件数	104件
内訳		運んだ人	92人
建物	1件	◆内訳	
		急病	60件 51人
		交通事故	7件 6人
		その他	37件 35人



お手数ですが
50 円切手を
お貼りください

8

9

5

1

8

0

3

さつま町宮之城屋地 1565－2

さつま町役場
総務課広報文書係 行
(2013/9 月号)

○ご氏名

フリガナ

年齢

歳

性別 / 男・女

○ペンネームまたはイニシャル

※記入がない場合は、実名で記載させていただきます。

○ご住所

電話 ()

—

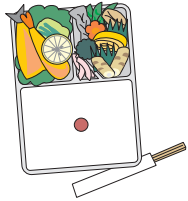
点線に沿って切り取ってください。(官製ハガキでも可)

お便りありがとうございます。
広報紙を毎月隅から隅まで読んで
いただき感謝感謝です。これから
も町の様々な情報をお伝えできる
よう頑張っていけますので、今後
ともよろしく願います。

本 日、さつま町広報が届き、
記事を読んでいたら「お便
りコーナー」という欄がありまし
て思いつくまま綴りました。
宮之城屋地で生まれ育ち、私の
大切な故郷です。広報紙は何年も
購読しておりますので毎月届くの
を楽しみにしております。届いた
ら隅から隅まで一挙に読んでしま
うのです。
私は高校を卒業すると大阪府内
で就職し、現在家族の単位で居住
しています。若い時は保母の仕事
もしていましたが、年を重ねると
老後の事が気になり、勉強して法
人格の会社を設立して10数年経過。
業種は、訪問介護、障害者自立支
援、居宅介護支援、介護タクシー
の4種類の事業を営んでいます。
今後、さつま町発展及びさつま
町広報紙の紙面充実をめざして頑
張っていただけますようそと応
援致しております。
(矢野辰江 女性)

■お詫びと訂正
8月号の随想の紹介で、「5・6
回さえすり」とありましたが「56回
さえすり」の誤りでした。
訂正してお詫びいたします。

お便りありがとうございます。
給食サービスで元気に。素晴らし
いですね！頂いたご意見につい
ては、町よりサー
ビス事業者に連
絡したいと思
います。



私 は、脳梗塞で倒れた後、福
祉給食の恩恵を受けて2年
になります。
毎回、研究されたアイデアい
っぱいの御馳走に大満足しておりま
す。充分検討された献立のおかげ
で7キロ痩せましたが、至って元
気。皆さんの税金の一部を食べさ
せて頂いている御蔭と心から感謝
し、健康第一が恩返しと思つて頑
張つてます。
しかし、「おいしかったよ！」
を云う場がありません。機会があ
れば一方通行でなく、お届時刻、
量、味など利用者側の満足度を問
われてみたら如何なものでしょう。
(独身男性 中年老人)

8月子牛せり市結果 期日：8月5日(月)～6日(火) (消費税抜き、売却分) (単位：頭・円・kg)

性別	頭数	総売上高	最高価格	平均価格	平均体重	前回比(対7月分)
めす	288	151,996,000	1,202,000	527,764	278	6,230円高値
去勢	302	158,588,000	769,000	525,126	296	689円安値
合計	590	310,584,000	1,202,000	526,414	287	2,588円高値



お便り コーナー

広報紙をご覧になった感想や
今後取り上げてほしい記事、
皆さんの身の周りで起こった
出来事など、たくさんの声をお
聞かせください。

文章は添削させていただく場
合がありますので、あらかじめ
ご了承ください。

●お問い合わせ：さつま町役場 TEL (53) 1111 FAX (52) 3514

■くらしの情報



10月1日
ダイヤ改正

さつま町 コミュニティバス

町では、町民の皆様に親しまれ使いやすく、しか
も安全で安心な新たなさつま町コミュニティバスを
平成24年4月1日から実証運行を実施してきました。

このたび、これまで利用者の方々から頂きました
ご意見・ご要望や利用実績などを参考に検証を重ね、
運行コースや時刻表を見直します。

今回は、『薩摩すこやか線』『山崎・医師会病院
線』を変更いたします。

主な改正点は、

●薩摩すこやか線…**段・薬師コースの運行日
が、火・木・土曜日の運行**になります。また、
午後からの便では、停車しないバス停もあり、コー
スの変更もあります。

●山崎・医師会病院線…**2・4便目を従来と
は反対方向に運行**し、行き帰りに利用しやすいよ
うにします。

また、新しい時刻表は、該当地域に配布するととも
に、ご利用のコミュニティバス内に備えてあります。

なお、詳しい内容は、役場企画課地域振興係まで
お問い合わせ下さい。

■お問い合わせ先
企画課 地域振興係(内線2223)

平成25年度 さつま町 農作業事故防止研修会

いざという時のために、
ぜひ、受講して
ください。



農業の機械化や高齢化などにより、本町において
も農業機械利用に起因した農作業中の事故が、近年
多く発生しています。

このため、本町では北薩地域振興局と連携し、次
のとおり農作業事故防止研修会を開催します。農作
業事故の大きな原因のひとつに「なれによる気のゆる
み」などもあげられており、農業機械の利用や農
作業の安全対策、あるいは「いざ」という時の対応
方法に加え、実技も含めた研修内容となっています
ので、是非、多くの方の参加をお願い致します。

■日 時 平成25年9月19日(木) 午後2時～
■場 所 薩摩農村環境改善センター視聴覚室
■内容等

- ①さつま警察署管内における農作業事故状況に
ついて(さつま警察署)
 - ②農作業安全について(農業大学校)
 - ③農業機械の安全利用について(実技)
(農業大学校)
- ※実技場所：改善センター駐車場

■申込み・お問い合わせ先
農政課 農政係(内線2422)

広
告

看護師さん募集!!
&
看護学校奨学金制度
あります!



働きながら資格が取れます!

薩摩郡医師会病院 ☎0996-53-0326

広
告

墓石 納骨堂
銘碑の彫り込み
墓石・納骨堂 解体・撤去
お墓のリフォーム



確実な信頼と永年の実績を誇る
鳥居石材店 鳥居通
さつま町虎居町7-8 TEL0996(53)1189

1歳で〜す

毎月1番最初に
生まれた赤ちゃん

いのうえ ゆりな

井上由梨奈ちゃん

平成24年9月4日生



東谷公民会

父 雄貴さん
母 康那さん

両親から一言

元気にすくすく
大きくなってね！

篤志寄付		町社会福祉協議会へ ・紫尾区大衆浴場 上之原純夫	
あかちゃん	賛助保護者	公民会	
東條 琴羽	女	裕輔	轟原
菊永 琉樹	男	瑞樹	上向中
角 一正	男	洋一郎	大薄下
下畠田 蓮	男	龍	五日町
小村 凛音	女	宗一郎	豆漬
上木原将真	男	慶広	求名町
森園 晴仁	男	真也	角郷
今村 美結	女	康志	船木東
中野羽心花	女	慎吾	船木東
竹之内優美	女	文也	五日町
大園 絵美	女	良平	山崎上
立田とうな	女	マシントオ	虎居馬場
豊増 陸大	男	英樹	時吉中城
平田 結美	女	祐樹	北原
沖田佑二朗	男	亮	城之口
四元 咲	女	歩	湯田中

おくやみ申し上げます		7月16日〜8月15日届出分(32人) 敬称略	
なくなった人	年齢	公民会等	
福留 名理	79	紫尾下	
池之野留一	83	池之野	
今西 和代	47	西湯田原	
柳野 幸夫	86	柳野	
大園 正光	91	角郷	
若松 又夫	95	西手東	
中野 光男	85	上向	
今屋 和子	93	轟原	
福崎フキヨ	84	広橋	
高木 強	27	布田	
舟倉 繁	89	上川口	
仁科 やす	96	城之口	
全田アイ子	82	広瀬	
西之原あつえ	81	時吉新町	
宮脇ナツエ	89	弓之尾	
紫尾田キヨ	78	上中福良	

お詫び		8月号で掲載できま せんでしたので今 月号で掲載させてい だきます。	
岸良 和子	88	湯田中	
山口 テル	94	別野	
清水モト子	87	金山	
岸良タミ子	79	中央	
内 兼満	91	湯田上	
野田 秀子	91	船木下	
山下 博己	58	愛宕	
井手原チミ	82	西町	
片平 正治	88	浅井野	
生駒キミヨ	92	京塚原	
内之倉清子	83	木浜	
田上 優作	76	草田	
高峰ミクエ	94	五日町	
稲留 サチ	89	山崎上	
久永 豪	81	吉川	
山口 敏衛	95	金山	
山口 敏衛	95	金山	

さつま町よかところファイル No.23

とどろ

「河川敷」と「轟の瀬」散歩道

せ

歌人も歌を残した轟の瀬

学校教育課

平山 哲也

学校教育に関する仕
事を行っています。

さかしまに落ちつと見れば
ほがらかに轟の平瀬わが船すべる
鉄幹(寛)

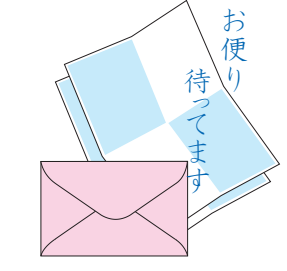
轟の瀬は川の火を少年は
つぶてとなりて焔に遊ぶ
品子

歩いて健康になる、歌を
詠んで頭が良くなった気が
する、ちよつとタイムスリ
ップした気持ちにさせてく
れるこの散歩道こそ、私の
「よかところ」です。

こには、歌人「与謝野晶子」が詠んだ歌が石に刻まれています。与謝野晶子は、一九二九、川内川流域を夫の与謝野鉄幹(寛)と共に訪れ、夫婦は川内川の魅力を短歌に残しています。

※お詫び 8月号で、植村池公園の整備について「平成18年」とありましたが、「平成12年度」の誤りでした。

誕生おめでとう



※個人情報の取扱い
・ご記入いただいた個人情報は、お便りのご紹介・賞品発送以外の目的では使用しません。

点線に沿って切り取ってください。(官製ハガキでも可)

町長の動静 (平成25年7月)		※主な会議及び行事を抜粋 (各課・局との内部会議は省略)	
31日(水)	朝日新聞社取材対応	▽ALIT(外国人英語指導助手) 交替表敬訪問対応	1日(月) 職員朝会 ▽愛知鹿児島県人会表敬訪問対応
30日(火)	県水源林造林協議会総会(鹿児島市)	▽町政座談会(柏原区)	2日(火) 日本特殊陶業株式会社常務来庁 ▽鶴田タム所長ほか洪水調節説明来庁
29日(月)	竹のオブジェ展示協議	▽町政座談会(久富木区)	3日(水) 北薩空港幹線道路整備促進期成会総会 ▽国道328号整備促進期成会総会
28日(日)	第9回川原さかづかみ取り大会	▽交流会	4日(木) 全国市町村職員共済組合連合会総会・地元国会議員へ政策要望(〜4日 東京都)
26日(金)	県国民健康保険団体連合会総会	▽全国茶サミット開催打合せ	5日(金) 高校進路指導教諭と町内立地企業との意見交換会
25日(木)	県かごしまPR課来庁意見交換会	▽入札(水道工事5件)	6日(土) 県観光連盟事務局来庁対応 ▽南日本新聞社取材対応
24日(水)	川内川河川事務所所長来庁	▽鶴田タム再開発事業説明	7日(木) 薩摩西郷梅6次産業化認定報告 ▽入札(求名小屋外運動場建設工事)
23日(火)	福祉施設関係者との意見交換会	▽県立北薩広域公園整備促進県知事要望(鹿児島市)	8日(金) 九州電力川内原発新基準適合説明来庁(九州電力)
22日(月)	議事会全員協議会(木質バイオマス報告ほか)	▽自衛隊父兄会総会	9日(火) 農林業関係協議会役員会(鹿児島市)
21日(日)	人権擁護審議会及び啓発推進会議	▽自衛隊歩行訓練時交流会	10日(水) 川内川改修促進期成会要望会(薩摩川内市)
20日(土)	建設業協会宮之城支部青年部要望受	▽福祉施設関係者との意見交換会	11日(木) 農林業関係協議会研修会 ▽ブックスタート事業(育児書配付) スタート式
19日(金)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	12日(金) 崩壊災害現地調査
18日(木)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	13日(土) 農業生産者ほか異業種交流会
17日(水)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	14日(日) 九州電力川内原発新基準適合説明来庁(九州電力)
16日(火)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	15日(月) 建設業協会宮之城支部青年部要望受
15日(月)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	16日(火) 北薩地域土木事業連絡会(薩摩川内市)
14日(日)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	17日(水) 高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励
13日(土)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	18日(木) 高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励
12日(金)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	19日(金) 人権擁護審議会及び啓発推進会議
11日(木)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	20日(土) 建設業協会宮之城支部青年部要望受
10日(水)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	21日(日) 人権擁護審議会及び啓発推進会議
9日(火)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	22日(月) 議事会全員協議会(木質バイオマス報告ほか)
8日(月)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	23日(火) 福祉施設関係者との意見交換会
7日(日)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	24日(水)
6日(土)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	25日(木)
5日(金)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	26日(金)
4日(木)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	27日(土)
3日(水)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	28日(日)
2日(火)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	29日(月)
1日(月)	高校総体ウェイトリフティング出場薩摩中央高校坂井君激励	▽入札(水道工事)	30日(火)

町長コラム

日高政勝

地元高校育成

宮之城高校と宮之城農高が統合し、薩摩中央高校になって8年が経過しました。普通科と職業学校の統合は、生徒の多様なニーズに対応し、進路実現を図る特色ある学校としてスタートし、その機能発揮が期待されました。そして、地元高校の振興発展を図るため、町内関係機関・団体で「高等学校振興対策協議会」を組織し、魅力ある学校づくりの運営に支援・協力をしてきています。

学校も「地域と一体化し、地域と共に発展する学校」を目指し、空き店舗を活用したアンテナショップ開設、花ブランド提供、ボランティア活動、地域行事への積極的参加など様々取り組まれています。

このような中で、少子化による生徒減少が背景にはありますが、最近の応募状況を見ますと、危機感を抱かざるを得ません。来年3月の進路希望調査では、どの学科も定員割れ、特に普通科は2クラスに1クラスも満たない応募状況です。生徒募集に学校と連携し、各種の手立てと共に、県教委にも学級減にならないよう昨年、今年も要望を行っていますが、何年もこの状況が続けばクラス減は目に見えています。地元の唯一の高等教育機関の維持発展を地域全体で真剣に考える時に来ています。

きく の 菊野 かれん 夏怜 さん
 求名小学校6年



通訳になって選手をサポートしたい

私の夢はプロ野球選手の通訳になることです。野球の試合やキャンプを観に行ったときに、常に外国人選手をサポートしている姿が本当にかっこよくてあこがれます。それに、通訳の方が近くにいるとき、その外国人選手はとてもリラックスしているように見えます。言葉を訳すだけでなく不安を取り除き、選手の百パーセントの力が出せるようにすることも大切な役割なのだと思います。私の経験上、海外で母国語が話せる人がいるとすごく安心します。だから、私は外国人選手に言葉のかべを感じさせない、日本でプレーして良かったと思ってもらえる通訳になりたいです。



竹紙を使用しています
 (竹パルプ 10%配合)

休日在宅医

9 月

8日	薩摩郡医師会病院	☎53-0326
15日	立志病院	☎55-9119
16日	小緑内科	☎52-1676
22日	相良医院	☎53-0160
23日	林田内科	☎53-1177
29日	クオラリハビリテーション病院	☎53-1704

10 月

6日	鬼丸整形外科	☎56-8811
13日	薩摩郡医師会病院	☎53-0326

休日薬局

9 月

8日	青空薬局	☎52-0101
15日	フタヤ薬局	☎59-2033
16日	とどろ薬局	☎52-2525
22日	うさぎ薬局	☎52-4116
23日	ぎんざ薬局求名店	☎31-6500
29日	みやんじょ薬局	☎52-4650

10 月

6日	いむた薬局	☎31-8228
13日	青空薬局	☎52-0101

わたしたちの町

推計人口による

人 口	23,030人 (- 57人)
男	10,651人 (- 23人)
女	12,379人 (- 34人)
世帯数	9,767世帯
転入	36人
転出	68人
出生	14人
死亡	39人
(平成25年8月1日現在)	
()は前月対比	